CORRECTIONS AND ADDITIONS TO THE APHID-FAUNA OF CHINA

CHIA-CHU TAO
Taiwan Agricultural Research Institute, Taipei, Taiwan (China)

J. Lichtenstein was the first to study Chinese aphids. Later, P. van der Goot, Dr. R. Takahashi, Profs. V. P. Lou, P. W. Tsai, S. Shinji, Shen Tsang, Mr. S. C. Yao, and the writer have studied Chinese aphids and published in English, French, Japanese and Chinese in severel journals. They worked on collecting material and describing species during the past 30 years. Up to now about 300 species have been recorded in China.

I have examined very carefully these species and found some misidentified species that should be corrected. Unfortunately I do not have complete literature of modern generic classification, so that I can not rearrange them as I would like and have to wait for a time.

Now I express my heartfelt thanks to Dr. R. Takahashi who has spent over 20 years in study of both Formosan aphids and those of many provinces of the mainland. He collected much material by himself and specimens were sent to him for identification by Profs. G. P. Jung, H. S. Chang, P. W. Tsai, C. R. Kellogg, W. E. Hoffmann, M. S. Yang, Y. T. Mao and others. All of the specimens are kept in the Entomological Museum of Taiwan Agricultural Research Institute in good condition, it makes the study of both specimens and literature convenient for the writer.

I wish to thank Dr. John T. Creighton, head of Department of Entomology, College of Agriculture, University of Florida for permitting to do this Entomology Problem, Dr. A. N. Tissot, head of Department of Entomology, Agricultural Experiment Station, University of Florida for helping me in various ways to finish this revision and Prof. H. Bruce Boudreaux of Louisiana State University for kindly sending a type specimen of *Cinara louisianensis* Boudreaux for comparison.

Here I list 54 species of aphids, some of these should have their nomenclature corrected, 32 species are new to the fauna of China, and one of these is new to science as described here.

1. *Lachnus fici* Takahashi is a synonym of *L. himalayaensis* v. d. Goot
   Lachnus fici Takahashi 1933. Phil. J. Sc. 52:291.
   Lachnus himalayaensis Goot 1917. Rec. Ind. Mus. 13:180.
2. *Cinara louisianensis* Boudreaux, new to China.
   Cinara louisianensis Boudreux 1948. Florida Ent. 31:96.
   Cinara louisianensis Hottes and Essig 1953. Proc. Biol. Soc. Washington 66:172.

This species is very common during the winter and spring every year near the vicinity of Chengtu, Szechuan. It feeds on the green leaves of *Thuja orientalis*. It

is very hard to find, however, the infested plant is usually covered with sooty mould and the honey dew attracts many species of bees and flies which are a good sign that the aphids are present. It was taken in March, 1937 on the campus of College of Agriculture, National University of Szechuan. The Chinese specimen was compared with a type specimen of *C. louisiaensis* Boudreaux and was found to agree very well. This species was also found in California by Prof. Essig and in Florida by Dr. Tissot from the same host.

3. *Eutrichosiphum szechuanensis* Tseng et Tao is a synonym of E. pasaniae (Okajima)

Eutrichosiphum sezchuanensis Tseng et Tao 1938. J. west China Border Res. Soc 10:196.

Trichosiphum pasaniae Okajima 1908. Bull. Agr. Tokyo Imp. Univ. 8:5.

4. *Paratrichosiphum alnifoliae* n. sp.

Paratrichosiphum tattakanum Tseng et Tao 1938. J. west China Border Res. Soc. 10:196 (*nec Takahashi*).

Apterous viviparous female

Color: Light blackish brown, basal half of antennal joint III, tibia except the distal end, head, thorax, basal and lateral part of abdomen light yellowish brown; distal end of rostrum, cornicle blackish brown.

Character: Skin of dorsum smooth, ventral part of meso-and meta-thorax, abdominal segment II minutely spinose, ventral part of middle abdomen granulated. Hairs simple. Basal half of antennal joint III smooth, distal half III, IV, V and VI imbricated; relative lengths of the antennal joints: I 0.050, II 0.050, III 0.275, IV 0.121, V 0.140, VI 0.125+0.185 mm. Rostrum long, extending between hind coxae. Femur and tibia smooth. Basal and distal ends of cornicle narrow, distal half of cornicle swollen, minutely spinose, with long hairs. Cauda rounded, tapering. Anal plate rounded.

Measurements: Body length 1.745, width 0.660, antenna 0.950, rostrum 0.550, cornicle length 0.500, width 0.080, fore tibia 0.375, hind tibia 0.490, cauda length 0.045, width 0.175, anal plate length 0.075, width 0.190 mm..

Alate viviparous female

Color: Light yellowish brown; trochanter, basal part of femur pale; abdominal segment I, lateral part of each abdominal segment, base of cornicle and cauda mottled with white markings.

Character: Skin of dorsum smooth, ventral part of abdomen minutely spinose. Hairs simple. Antennal joints III–VI imbricated, III with 7–12 round, large and small secondary sensoriae arranged in a row, extending to the whole length; relative lengths of antennal joints: I 0.060, II 0.055, III 0.410, IV 0.140, V 0.185, VI 0.125+0.175 mm.. Rostrum extending between middle coxae. Femur imbricated, tibia smooth. Cornicle cylindrical, slightly swoolen at proximal two-third of the length, narrowed at apex, slightly curved outward. Cauda small. Anal plate large.

Measurements: Body length 1.870, width 0.800, antenna 0.890, rostrum 0.650, fore wing length 2.300, width 0.790, fore tibia 0.580, hind tibia 0.700, cornicle length 0.975, diameter at narrow part 0.055, at wide part 0.080, cauda length 0.055, width 0.170, anal plate length 0.080, width 0.190mm..

Collections: Both forms were collected at Chengtu, Kwanhsien and Omei of Szechuan on the tender foliage of *Alnus cremastogyne* during May, July, August, October of 1936, 1937 and 1938. In the apterous form, the middle ventral part of abdomen minutely spinose, the body is entirely blacksih brown, especially on the cornicle, therefore it can be distinguished from *P. tattakanum* Takahashi which formerly was misidentified with this species by the writer.

5. Paratrichosiphum taiwanum Takahashi

Paratrichosiphum taiwanum Takahashi 1921. Agr. Expt. Sta. Formosa Spec. Rept. 21: 67.

Mollitrichosiphum yamabiwae Suenaga 1934. Bull. Kagoshima Imp. Coll. Agr. & Forestry 25 Anniversary: 800.

It was first known from mainland and taken on June 29, 1941 in Chiakiang, Szechuan. Formerly known from Japan, Ryukyu and Formosa.

6. Shivaphis arundinariae Takahashi change to *Cranaphis arundinariae* (Takahashi)

Shivaphis arundinariae Takahashi 1940. Phil. J. Sc. 72: 387.

In my opinion this species belongs to the genus *Cranaphis* Takahashi and it should be referred to be *Cranaphis arudinariae* (Takahashi).

7. Chaitophorus himalayaensis Das, new to China

Chaitophorus himalayaensis Das 1918. Mem. Ind. Mus. 6: 240; Takahashi 1941. Gov't. Agr. Res. Inst. Taiwan Rept. 78: 14.

This species was formerly known from India and Thailand. Specimens were taken by the writer on *Salix sp.* in Chengtu, Szechuan and Sichang Sikang on May 19, 1939.

8. Chaitophorus shantungensis Tsang et Tao is a synonym of *Ch. salijaponicus* Essig et Kuwana.

Chaitophorus shantungensis Tseng et Tao 1936. Ent. & Phyt. 4: 157.

Chaitophorus salijaponicus Essig et Kuwana 1918. Proc. Calif. Acad. Sc. 4, 8, 3: 84.

9. Symydobius kabae (Matsumura), new to China

Yezocallis kabae Matsumura 1917. J. Coll. Agr. Tohoku Imp. Univ. 7: 369.

Formerly known from Japan only. Winged viviparous females were taken by the writer on *Betula sp* in Omei, Szechuan in August 1936.

10. Phyllaphis machili Takahashi

Phyllaphis machili Takahashi 1928. Trans. Nat. Hist. Soc. Formosa 18: 146.

This species was first reported from China Proper, It was taken on *Machilus sp.* in Chengtu, Szechuan.

11. Myzocallis bambusifoliae Takahashi and *M. arundicolens* Takahashi are syno-

nyms of *Myzocallis arundinariae* Essig

Myzocallis bambusifoliae Takahashi 1921. Agr. Expt. St. Formosa Spec. Rept. 20: 73; Tseng et Tao 1938, J. west China Border Res. Soc. 10: 209.

Myzocallis arundinariae Essig 1917. Univ. Calif. Publ. 1: 302.

Myzocallis arundicolens Takahashi 1930. Ling. Sc. J. 9: 11; Lou 1935. Rech. Fauna aphid. Chine: 46; Wu 1935. Cat. Ins. Sin. 2: 135; Tseng et Tao 1936. Ent. et. Phyt. 4: 160; Moritsu 1950. Nippon Konchu Dsukan: 340.

12. Myzocallis colyricola Shinji is a synonym of *Myzocallis hashibamii* (Shinji)

Myzocallis colyricola Shinji 1941. Monograph of Japanese Aphididae: 1148.

Agrioaphis hashibamii Shinji 1935. Oyo-Dobutsu. Zasshi 7: 284.

In my opinion *Myzocallis colyricola* Shinji is identified with *Myzocallis hashibamii* Shinji. Formerly known from Japan and Chengtu, Szechuan. It is also found in Sichang, Sikang.

13. Myzocallis viridis Takahashi is a synonym of *Myzocallis ulmi-parvifoliae* (Matsumura)

Myzocallis viridis Takahashi 1919. Trans. Nat. Hist. Soc. Formosa 19: 252.

Tinocallis ulmi-parvifoliae Matsumura 1919. Trans. Sappop Nat. Hist. Soc. 7,2: 101.

14. Myzocallis mushaensis Takahashi, *M. nirecola* (Shinji), and *Lutaphis alnifoliae* Shinji all are synonyms of *Myzocallis zelkowae* Takahashi

Myzocallis mushaensis Takahashi 1925. Dept. Agr. Gov't. Res. Inst. Formosa Rept. 16: 45.

Myzocallis zelkowae Takahashi 1919. Proc. Ent Soc. Washington 21: 173.

Lutaphis nirecola Shinji 1924. Dobuts. Zasshi 36: 347.

Lutaphis alnifoliae Shinji 1924. Ibid.

15. Myzocallis insularis Takahashi

Myzocallis insularis Takahashi 1927. Dept. Agr. Gov't. Res. Inst. Formosa Rept. 22: 29.

It is first recorded from Chengtu on Sept. 1, 1938; Kuanhan on July 22, 1936; Shihfang on May 22, 1937 and Chintang, Szechuan and Sichang, Sikang. Formerly known from Formosa only.

16. Myzocallis ulmicola (Matsumura)

Sappocallis ulmicola Matsumura 1919. Trans. Sapporo Nat. Hist Soc 7, 2: 108.

Myzocallis ulmicola Shinji et Kondo 1938. Kontyu 12: 56.

Some alate viviparous females were taken on the leaves of *Ulmus sp.* on Oct. 30, 1939 in Chengtu, Szechuan by the writer. Formerly known from Japan and Liaoning.

17. Sinocallis mirabilis Tseng et Tao and *Tuberocorpus rhusae* Shinji are synonymes of *Tuberocorpus onigurumi* Shinji

Sinocallis mirabilis Tseng et Tao 1938. J. west China Border Res. Soc. 10: 312.

Tuberocorpus onigurumi Shinji 1932. Oyo-Dobuts. Zasshi 4: 120.

Tuberocorpus rhusae Shinji 1932. Nippon Konchu Dsukan: 1847.

18. Myzocallis quercifformosanus Takahashi, *M. naracola* Matsumura, *M. yokoyamai* Takahashi and *Tuberculoides naganoe* Shinji all are synonyms of *Tuberculoides*

capitata (Essig et Kuwana)

Myzocallis quercif ormosanus Takahashi 1951. Agr. Expt. St. Formosa Spec. Rept. 20: 72.

Myzocallis capitata Essig et Kuwana 1918. Proc. Cal. Acad. Sc. 4, 8, 3: 89.

Myzocallis naraçola Matsumura 1919. Sapporo Nat. Hist Soc. 7, 2: 102.

Myzocallis yokoyamai Takahashi 1923. Dept. Agr. Gov't. Res. Inst. Formosa 4: 63.

Tuberculoides naganoe Shinji 1941. Monograph of Japanese Aphididae: 380.

19. Tuberculoides fangi Tseng et Tao, *Myzocallis kashiwae* Matsumura and *Tuberculoides konoracola* Shinji all are synonyms of *Tuberculoides quercicola* (Matsumura)

Tuberculoides fangi Tseng et Tao 1938. J. west China Border Res. Soc. 10: 210.

Myzocallis quercicola Matsumura 1917. J. Coll. Agr. Tohoku Imp. Univ. 7: 368.

Myzocallis kashiwae Matsumura 1917. Ibid.: 371.

Tuberculoides konaracola Shinji. Monograph of Japanese Aphididae: 374.

20. Melanoxantherium salijaponica (Shinji)

Melanoxanthus salijaponica Shinji 1924. Dobuts. Zasshi 36: 348.

Some winged and wingless vivipapous females were taken on *Populus sp.* on Nov. 26, 1945 in Sichang, Sikang. Formerly known from Japan, Corea and Liaoning.

21. Aphis craccae (Linnaeus), new to China

Pergandeida craccae Linnaeus 1758. Syst. Nat.: 452.

Aphis craccae van der Goot 1915. Beitr. Kennt. Holland Blattl.: 195.

This species was taken on June 17, 1929 in Kirin on *Vicia sp.* by Prof. Y. T. Feng. The writer also found the specimens of this species in Dr. R. Takahashi's collection although Dr. R. Takahashi apparently never reported from Hokkaido, Japan which were taken on July 17, 1921 by M. Hori and July 7, 1924 by S. Kuwayama.

22. Aphis petasiticola Takahashi is a synonym of *Aphis fuckii* Shinji

Aphis petasiticola Takahashi 1924. Dept. Agt. Gov't. Res. Inst. Formosa Rept. 16: 92.

Aphis fuckii Shinji 1922. Dobuts. Zasshi 34: 795.

23. Aphis neosaliceti Shinji et Kondo is a synonym of *Aphis saliceti* Kaltenbach.

Aphis neosaliceti Shinji et Kondo 1938. Kontyu 12: 60.

Aphis saliceti Kaltenbach 1843. Non. Pflanzenl.: 218.

24. Aphis droserae Takahashi

Aphis droserae Takahashi 1921. Agr. Expt. St. Formosa Spec. Rept. 20: 51.

Formerly known from Formosa only. It is first recorded from Chekiang.

25. Cerocipha ichigocola (Shinji), new to China

Aphis ichigocola Shinji 1924. Dobuts. Zasshi 36: 354.

It was previously known from Japan only. Five winged viviparous females and some winged nymphs were taken by Prof. M. S. Yang in Foochow on Oct. 1935 from *Frasaria sp.*

26. Micraphis takahashii Tseng et Tao and *Eurhopalosiphum kondoi* Shinji are synonyms of *Neaphis viridis* Nevsky

Micraphis takahashii Tseng et Tao 1936. Ent. et Phyt. 4: 136.

Eurhopalosiphum kondoi Shinji 1942. Insect World 46: 98.

Neaphis viridis Nevsky 1929. Zool. Ang. 82: 206.

This species has been recorded in Middle Asia, Tsinan, and Liaoning. It is also found in Sichang, Sikang.

27. Toxoptera cyperi v. d. Goot

Toxoptera cyperi v. d. Goot 1917. Contr. Fauna Indes Neerland 1. 3: 83.

This species is first reported from mainland, it was taken in Fuckien.

28. Toxoptera graminis Rondani

This is a cosmopolitan species but it has never been reported from Formosa. Fortunately while examining some unidentified slides in the collection of Dr. R. Takahashi, I found a lot of wingless viviparous females of this species. This species was collected on sugar cane leaves in Tainan, Formosa.

29. Acyrthosiphon urticae (Schrank), new to China

Aphis urticae Schrank 1801. Fn. B. 2, 106: 1188.

Many winged and wingless viviparous females were taken by the writer on *Urtica dioca* on Dec. 13, 1936 in Chengtu, Szechuan and in the spring of 1946 in Sichang, Sikang.

30. Macrosiphum monticolum Takahashi

Macrosiphum monticolum Takahashi 1935. Phil. J. Sc. 56: 502.

This species is first known from Szechuan and Fuckien. Formerly recorded from Formosa only.

31. Akkaia kagoshimana Suenaga is a synonym of *Akkaia taiwana* Takahashi

Akkaia kagoshimana Suenaga 1934. Trans. Kagoshima Imp. Coll. Agr. et Forest 4: 11; Tseng et Tao 1938. J. west China Border Res. 10: 204.

Akkaia taiwana Takahashi 1933. Phil. J. Sc. 52: 297.

32. Acanthaphis omeiensis Tseng et Tao is a synonym of *Matsumuraja rubifoliae* (Takahashi)

Acanthaphis omeiensis Tseng et Tao 1938. J. west China Border Res. Soc. 10: 208

Neophorodon rubifoliae Takahashi 1922. Proc. Ent. Soc. Washington 24: 204.

33. Matsumuraja formosana Takahashi

Matsumuraja formosana Takahashi 1925. Dept. Agr. Gov't. Res. Inst. Formosa Rept. 16: 22

It is first known from Szechuan.

34. Paraphorodon omeishanensis Tseng et Tao change to *Phorodon omeishanensis* (Tseng et Tao)

Paraphorodon omeishanensis Tseng et Tao 1938. J. west China Border Res. Soc. 10: 206.

35. Myzus polypodicolus Takahashi

Myzus polypodicolus Takahashi 1921. Agr. Expt. St. Formosa Spec. Rept. 20: 21.

This species was not yet recorded from mainland. It was found in Szechuan.

36. Phorodon humuli (Schrank)

Aphis humuli Schrank 1801. Fn. B. 2: 110.

This cosmopolitan species is here reported as new to the fauna of China Proper, it is found in Szechuan.

37. Glyphina juglandicola (Takahashi) is a synonym of *Glyphina onigurumi* (Shinji)

Kurisakia juglandicola Takahashi 1924. Phil. J. Sc, 24: 715.

Anoecia onigurumi Shinji 1925. Dobuts. Zasshi 35: 304.

38. Thoracaphis sutepensis Takahashi, new to China

Thoracaphis sutepensis Takahashi 1941. Gov't. Agr. Res. Inst. Taiwan Rept. 78: 22.

This species was formerly known from Thailand only. Manay aleyrodid forms were taken on *Quercus sp.* by the writer on January 15, 1946 in Sichang, Sikang.

39. Thoracaphis cuspidatae (Essig et Kuwana)

Nipponaphis cuspidatae Essig et Kuwana 1918. Proc. Calif. Acad. Sc. 4, 8, 3: 111.

Thoracaphis lithocapicola Takahashi 1933. J. Soc. Trop. Agr. 5: 315 (new synonym).

This species is previously unknown from mainland. It is found in Sichang, Sikang.

40. Thoracaphis formosana (Takahashi)

Astegopteryx formosana Takahashi 1927. Trans. Nat. Hist. Soc. Formosa 17: 388.

It is first recorded from Chengtu, Szechuan.

41. Thoracaphis machili Takahashi

Thoracaphis machili Takahashi 1933. Stylops 2: 29.

Many apterous forms were taken by the writer on August 13, 1938 on *Machilus sp.* in Chengtu, Szechuan. It is first recorded from mainland.

42. Thoracaphis setigerus Takahashi

Thoracaphis setigerus Takahashi 1932. Phil. J. Sc. 84: 72.

It is first known from Sichang, Sikang.

43. Ceratovacuna longifera Takahashi, *Oregma quanici* Uye, *O. sasae* Monzen, and *Ceratovacuna brevicornis* Takahashi all are synonyms of *Ceratovacuna japonica* (Takahashi)

Ceratovacuna longifera Takahashi 1929. Trans. Nat. Hist Soc. Formosa 10: 102.

Oregma japonica Takahashi 1924. Dept. Agr. Gov't. Res. Inst. Formosa Rept. 10: 116.

Oregma quanici Uye 1924. Insect World 28: 92.

Oregma sasae Monzen 1927. Morioka Agr. & Forest Coll. Alumni Soc. Bull. 4: 20.

Ceratovacuna brevicornis Takahashi 1940. Phil. J. Sc. 72: 389.

44. Ceratovacuna oplismeni (Shinji)

Pemphigus oplismeni Shinji 1922. Dubuts Zasshi 34: 533.

This species previously known from Japan and Formosa, it was first recorded from Szechuan.

45. Oregma alexanderi Takahashi

Oregma alexanderi Takahashi 1924. Dept. Agr. Gov't. Res. Inst. Formosa. Rept. 10: 81.

This species is first recorded from Szechuan.

46. Oregma koshuensis Takahashi and *O. sumatraensis* Takahashi are the synonyms of *Oregma pseudomontana* Takahashi

Oregma pseudomontana Takahashi 1924. Dept. Agr. Gov't Res. Inst. Formosa Rept. 10: 82.

Oregma koshuensis Takahashi 1924. Ibid. 84.

Oregma sumatraensis Takahashi 1926. Trenbia 8: 462.

Many apterous viviparous females were taken on bamboo by the writer in 1941 in Chengtu, Szechuan. It is first recorded from mainland.

47. Doraphis populi (Maskell), new to China

Sphaerococcus populi Maskell 1898. Trans. New Zealand Inst. 30:248.

Formerly known from Japan. Some apterous and alate viviparous females were taken on *Populus sp.* by the writer on May 1, 1946 in Sichang, Sikang.

48. Eriosoma yangi Takahashi is a synonym of *Eriosoma ulmi* (Linnaeus)

Eriosoma yangi Takahashi 1939. Trans. Nat. Hist. Soc. Formosa 29: 142.

Aphis ulmi Linnaeus 1758. Syst. Nat. 2: 733 et Ed. 10: 451.

Formerly known from Europe, Japan, and Fuckien. Alate forms were collected in Kwanhsien, Szechuan on May 4, 1937 and Sichang, Sikang on April 23, 1946 by the writer from *Ulmus sp.*

49. Eriosoma ulmosedens Marchal, new to China

Eriosoma ulmosedens Marchal 1919. Comp. Rend. d. sc. d' Acad d Sciences 169, 5: 211.

Some viviparous females were taken on *Ulmus sp.* by the writer in April, 1946 in Sichang, Sikang.

50. Thecabius ligustrifoliae Tseng et Tao is a synonym of *Prociphilus bumeliae* (Schrank)

Thecabius ligustrifoliae Tseng et Tao 1938. J. west China Border Res. Soc. 10: 219.

Aphis bumeliae Schrank 1801. Fn. B. 2: 102.

This species is also found in Sichang, Sikang.

51. Prociphilus crataegi Tullgren, new to China

Aphis crataegi Tullgren 1919. Ark. Zool. 5: 96.

Prociphilus crataegicola Shinji 1922. Dobuts. Zasshi 34: 532 (new synonym). Some alate viviparous females were taken in the curl leaves of *Pyrus sp.* by the writer on April 28, 1938 in Changtu, Szechuan.

52. Pemphigus bursarius (Linnaeus), new to China

Aphis bursarius Linnaeus 1958. Syst. Nat. Ed. 10: 453.

Pemphigus dorocola Matsumura 1917. Coll. Essays Nawa: 84 (new synonym). It is a very common gall aphid of *Populus*. Some fundatrixes and alate viviparous forms were taken on *Populus sp.* in Sichang, Sikang by Prof. F. S. Lee in 1939 and by the writer in April 1944.

53. Pemphigus filaginis (Fonscolombe), new to China

Aphis filiginis Fonscolombe 1841. Ann. Soc. Ent. 10: 188.

Pemphigus niisimae Matsumura 1917. Coll. Essays Nawa: 85 (new synonym). Some winged forms were taken by Mr. Y. Lieu on May 25, 1940 in Kunming, Yunan and by the writer from Szechuan. It is a leaf gall aphid of *Populus* sp.

54. Geoica lucifuga (Zehntner)

Tetraneura lucifuga Zehntner 1897. Arch Java Suiker-Industr. 5: 555.

This species is first recorded from Kwantung.

中國蚜蟲相之增訂

陶　家　駒

中外學者之研究中國蚜蟲凡三十年，經發表於中、日、英、法、德諸雜誌上，已知種數達三百餘。大部標本採自海南島、臺灣、廣東、福建、浙江、江蘇、山東、河北、東北、四川、西康、雲南、廣西諸省。

作者於21年起，致力中國大陸蚜蟲之分類研究，並於24,25年間前來臺灣，求教東方蚜蟲專家高槁良一博士。光復後再次來臺，將臺灣標本與大陸川、康諸省標本，一一加以校對。45年赴美受訓時，曾與美國農部 Louis M. Russell 女士，Florida 大學 A. N. Tissot 博士，及其他歐、非、澳、亞、美諸洲20多位專家，討論中國蚜蟲之分類。本文之增訂，得以順利完成。

本文所記述之54種蚜蟲中，新種 *Paratrichosiphum alnifoliae* n. sp. 爲由 *P. tattakanum* Tseng et Tao (nec Takahashi) 改訂而來。

下列12種爲中國新記錄種：

1. *Cinara louisianensis* Boudreaux 產四川成都
2. *Chaitophorus himalayaensis* Das 產四川成都及西康西昌
3. *Symydobius kabae* (Matsumura) 產四川峨眉
4. *Aphis craccae* (Linnaeus) 產吉林，同時亦爲日本新記錄種，產北海道
5. *Cerocipha ichigocola* (Shinji) 產福建福州
6. *Acyrthosiphon urticae* (Schrank) 產西康西昌
7. *Thoracaphis sutepensis* Takahashi 產西康西昌
8. *Doraphis populi* (Maskell) 產西康西昌
9. *Eriosoma ulmosedens* Marchal 產西康西昌
10. *Prociphilus crataegi* Tullgren 產四川成都
11. *Pemphigus bursarius* (Linnaeus) 產西康西昌
12. *Pemphigus filaginis* (Fonscolombe) 產雲南昆明及四川

下列15種雌初次發見於臺灣，今已證實亦見於大陸，對於整個中國蚜蟲分布上，頗有參考之處。

1. *Paratrichosiphum taiwanum* Takahashi 產四川夾江
2. *Phyllaphis machili* Takahashi 產四川成都及新都
3. *Myzocallis insularis* Takahashi 產四川成都、廣漢、什邡及金堂及西康西昌
4. *Aphis droserae* Takahashi 產浙江
5. *Macrosiphum monticolum* Takahashi 產四川及福建
6. *Toxoptera cyperi* v. d. Goot 產福建福州
7. *Matsumuraja formosana* Takahashi 產四川
8. *Myzus polypodicolus* Takahashi 產四川
9. *Phorodon humuli* (Schrank) 產四川
10. *Thoracaphis cuspidatae* (Essig et Kuwana) 產西康西昌
11. *Thoracaphis formosana* (Takahashi) 產四川成都

12. *Thoracaphis machili* Takahashi 產四川成都
13. *Thoracaphis setigerus* Takahashi 產西康西昌
14. *Ceratovacuna oplismeni* (Shinji) 產四川灌縣及峨眉
15. *Oregma alexanderi* Takahashi 產四川成都
16. *Geoica lucifuga* (Zehntner) 產廣東九龍及大埔

Toxoptera graminis Rondani 爲世界共有之一種，但在臺灣却爲初次發現，並爲害甘蔗。*Myzocallis ulmicola* (Matsumura) 初見於遼寧，近見於四川成都。*Melanoxantheriumsalija ponica* (Shinji) 初見於遼寧，近見於西康西昌。

此外22種多爲種名或屬名之改隸，對於中國及世界蚜蟲之分布上，亦有參考價值，姑誌於下：

1. *Lachnus fici* Takahashi 改爲 *L. himalayaensis* v. d. Goot
2. *Eutrichosiphum szechuanensis* Tseng et Tao 改爲 *E. pasaniae* (Okajima)
3. *Shivaphis arundinariae* Takahashi 改爲 *Cranaphis arundinariae* (Takahashi)
4. *Chaitophorus shantungensis* Tseng et Tao 改爲 *Ch. salijaponicus* Essig et Kuwana
5. *Myzocallis bambusifoliae* Takahashi 及 *M. arundicolens* Takahashi 改爲 *M.ar undinariae* Essig
6. *Myzocallis colyricola* Shinji 改爲 *M. hashibamii* (Shinji)
7. *Myzocallis viridis* Takahashi 改爲 *M. ulmi-parvifoliae* (Matsumura)
8. *Myzocalis mushaensis* Takahashi 改爲 *M. zelkowae* Takahashi
9. *Sinocallis mirabilis* Tseng et Tao 改爲 *Tuberocorpus onigurumi* Shinji
10. *Myzocallis querciformosanus* Takahashi 改爲 *Tuberculoides capitata* (Essig et Kuwana)
11. *Tuberculoides fangi* Tseng et Tao 改爲 *T. quercicola* (Matsumura)
12. *Aphis petasiticola* Takahashi 改爲 *A. fuckii* Shinji
13. *Aphis neosaliceti* Shinji 改爲 *A. saliceti* Kaltenbach
14. *Micraphis takahashii* Tseng et Tao 及 *Eurhopalosiphum kondoi* Shinji 改爲 *Neaphis viridis* Nevsky
15. *Akkaia kagoshimana* Suenaga 改爲 *A. taiwana* Takahashi
16. *Acanthaphis omeiensis* Tseng et Tao 改爲 *Matsumuraja rubifoliae* (Takahashi)
17. *Paraphorodon omeishanensis* Tseng et Tao 改爲 *Phorodon omeishanensis* (Tseng et Tao)
18. *Glyphina juglandicola* (Takahashi) 改爲 *G. onigurumi* (Shinji)
19. *Ceratovacuna longifera* Takahashi 及d *C. brevicornis* Takahashi 改爲 *C. japonica* (Takahashi)
20. *Oregma koshuensis* Takahashi 改爲 *O. pseudomontana* Takahashi
21. *Eriosoma yangi* Takahashi 改爲 *E. ulmi* (Linnaeus)
22. *Thecabius ligustrifoliae* Tseng et Tao 改爲 *Prociphilus bumeliae* (Schrank)